

# 善牧

GOOD SHEPHERD SOCIAL WELFARE FOUNDATION  
天主教善牧基金會

誌

2024 JUN.  
158



數位危機不淪陷  
悠遊網路有界限

台北小羊青少年團體活動 創作 CRC 表意地圖

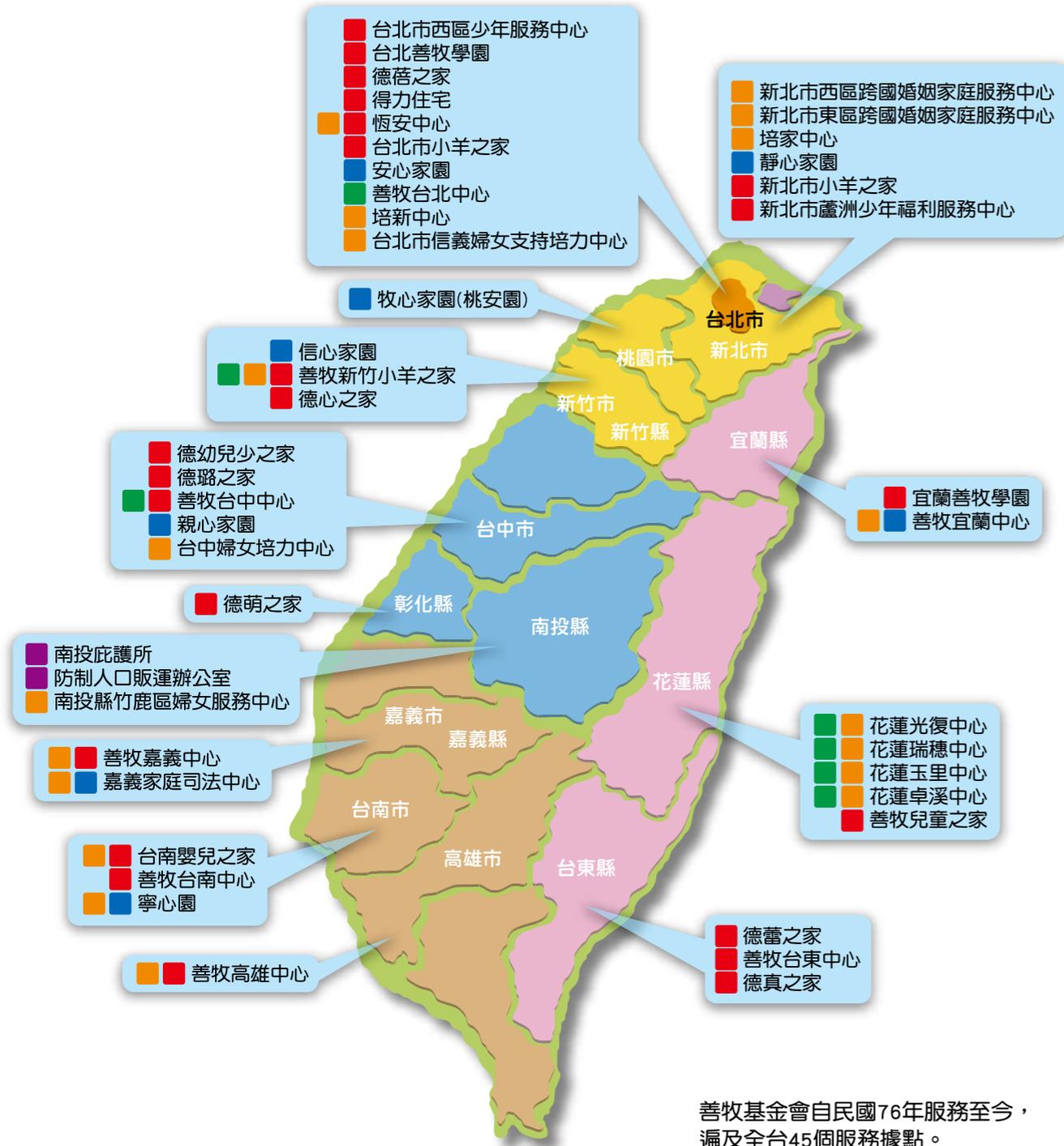
工作線上：成為助人工作者的心路歷程

復原力故事：繪出我們的家

全家福記錄「非行少年」家庭彼此期待又怕受傷的親情

## 善牧基金會服務項目：

- 家庭暴力保護服務
- 兒童保護與支持服務
- 家庭支持服務
- 防制人口販運服務
- 社會教育



善牧基金會自民國76年服務至今，遍及全台45個服務據點。  
(112年11月修訂)

## 善牧簡介

# 一個人的價值高於全世界

尋找失落、看顧弱小、慈愛正義、永不放棄

「我是善牧，我認識我的羊，我的羊也認識我，我為我的羊捨命。」  
(若 10:14, 16)

『善牧』代表的是以同感悲憫之心 (COMPASSION) 尋找失落、看顧弱小、慈愛正義、永不放棄的精神和行動。就如耶穌基督一樣，我們將去尋找迷途的羊，像善牧般地照顧他們，並領他們回到羊棧之中，幫助這些小羊找回身上的「復原力」(resilience)。

民國 76 年，在國外婦女庇護工作已有 300 多年經驗的善牧修女會，受邀來台協助不幸少女，並在服務中發現需要，開展出環環相扣的服務。30 多年來，善牧長期關注婦女兒少的議題，致力服務人群中的弱勢邊緣者，如受暴婦幼、不幸少女、棄虐兒、目睹家庭暴力兒少、高危機青少年、中輟生、年輕爸媽、未婚小媽媽、單親家庭、新住民、原住民家庭及人口販運被害人，全台服務據點 45 處，為台灣婦幼保護工作的先驅。

## 3/ 執行長筆記

## 4/ 國際視窗

泰國官員「救出」遭寺廟剝削無國籍孩童 人權團體盼落實權利保障  
美佛州限制 16 歲以下未成年人使用社群平台 以保護兒少心理健康  
數位普及 助長東南亞兒少性剝削數量

## 6/ 善牧新鮮事

台北小羊青少年團體活動 以裝置藝術創作傳達兒童權利公約

## 8/ 封面故事

悠遊網路有界限 數位危機不淪陷

## 10/ 工作線上

《BECOMING A HELPER》成為助人工作者的心路歷程  
一張全家福照片，拍下「非行少年」家庭彼此期待又怕受傷的親情

## 18/ 復原力故事

繪出我們的家  
小媽媽萱萱的故事

## 22/ 姊妹上菜

印尼咖哩米粉

## 26/ 感謝有您

發行 財團法人天主教善牧社會福利基金會  
發行日期 2024 年 6 月  
發行人 歐晉德  
總編輯 黃淑婉  
主編 鄭雅婷、胡家韻  
編輯 鄭雅婷、巫孟佳、胡家韻、洪詩琪、  
吳孟嬪、陳翰德、涂瑞珍  
設計 周淑卿  
印刷 皇輝彩藝印刷事業有限公司

本期會訊線上閱讀、下載方式，請至善牧基金會官網首頁，  
點選「宣導資料／季刊下載 158 期季刊」。

為響應環保，捐款芳名錄與季刊刊載於善牧基金會官網，  
若需紙本之芳名錄或取消季刊寄送，請來電告知  
(02) 2381-5402。



善牧誌下載

## 新時代新挑戰

善牧在全台有 15 間 24 小時安置庇護家園及 2 家自立舍宿，安置對象包含嬰幼兒、兒童、少女、受暴婦幼、人口販運被害人及其未成年子女，是目前全台做 24 小時庇護安置最多的單位。



面對狀況越來越複雜的服務使用者，加上 24 小時輪班照顧，使得安置家園的社工、生活輔導員、保母職缺總是難以補齊。然而，陶成一名助人工作者非常不容易，在這期善牧誌中，透過安置家園主任尹雅群與社工商庭綺的對話，引領大家一同來了解成為助人工作者的點點滴滴，也期盼有更多人願意投入這——「用生命影響生命」的行列。



現在的孩子被稱為「數位原住民」，面對瞬息萬變的數位科技，衍生出各式各樣的數位危機，像是數位性暴力、元宇宙性侵害等，需要協助孩子建立正確安全的網路使用方式。為此，善牧自 109 年起走入校園宣導網路安全，透過分享取代說教的方式，引導學生辨別網路陷阱，學會保護自己及求助的管道。想了解更多數位安全議題，別錯過這期善牧誌的封面故事。

6 月是家暴防治月，善牧陪伴一群目睹家庭暴力的孩子，已經漸漸成為青少年，這群孩子透過裝飾藝術的創作，呈現走過目睹的心路歷程，期盼他們的心聲讓政府官員、教育人員以及大人們聽見。善牧邀請社會上的每一個你共同傾聽孩子、陪伴孩子，成為受創兒少及助人工作者，最大的理解與支持。

執行長 黃淑婉

## 泰國官員「救出」遭寺廟剝削無國籍孩童 人權團體盼落實權利保障

綜合《路透社》和《曼谷郵報》報導，泰國近期從華富里（Lop Buri）的沙旺阿龍寺（Wat Sawang Ar-Rom）「救出」19名5到17歲緬甸孩童，送往泰北清萊庇護所。公民團體除了質疑孩童是否真的受虐外，以過往官方遣返百名兒童的紀錄，擔心這群孩子恐遭遣返緬甸，也期望官員落實無國籍人士的權利保障。

社會發展及人類安全部長沃拉烏（Varawut Silpa-archa）表示，寺廟可能為了收募捐款，剝削這些孩童，基於履行30年之久的泰緬間兒童保護合約，不可能將孩童送回母國，承諾負起生活責任。

清萊庇護所由Baan Kru Naam基金會營運，創辦人努查納（Nuchanart Boonkhong）表示，這些孩童待了一整個夏季並無遭虐跡象，自從被社工帶離後，被拒與親屬接觸，憂慮當局的無國籍兒童政策。另外，基於《兒童權利公約》，2005年泰國准許無國籍兒童在公立學校註冊，以進入教育系統，落實保障孩童的受教權。



綜合《曼谷郵報》和《泰國公共廣播公司》去年報導，卻有126名在泰國中部紅統（Ang Thong）上學的少數民族孩童，先被送回清萊阿卡族（Akha）村落，再依官方指示遣返緬甸。泰國境內有數十萬無國籍人士，流動家庭跨越中國、緬甸、寮國，最終在山區邊境定居，此外人權專家指出，約有50萬緬甸無證孩童逃到泰國，預估未來人數將增加至150萬，盼泰國當局做好應對政策。

## 美佛州限制16歲以下未成年人使用社群平台 以保護兒少心理健康

因社群平台對使用者身心有愈來愈複雜的影響，特別是未成年的青少年，美國佛羅里達州州長迪尚特（Ron DeSantis）3月底簽署一項法律，限制16歲以下未成年人使用社群平台。

綜合《法新社》和《路透社》報導，佛州13歲以下的孩童將無法註冊社群媒體帳號；14-15歲的青少年需家長同意才能使用此類平台。支持者認為，這項措施將保護孩童免受網

路對心理健康的戕害。相關措施將要求社群平台撤銷14歲以下和未經家長同意的16歲以下青少年帳號。

儘管各界對社群媒體感到擔憂，這項法律也引發了人們對言論自由的關切，同時，右翼佛州政府正在推動具爭議的「家長權利」立法，其中對教育影響甚鉅。迪尚特說，議員正努力協助家長在教養孩子時所面臨的艱難局面。佛州共和黨籍眾議院議長雷納（Paul Renner）表示，社群媒體充斥人口販運和戀童癖等風險，對青少年心理造成毀滅性影響。

美國佛羅里達州州長迪尚特表示，必須在家長權利、隱私問題和言論自由之間更妥善取得平衡。修改後的版本允許年齡較大的孩子經家長同意後使用社群媒體。



## 數位普及 助長東南亞兒少性剝削數量

根據英國諾丁漢大學和非政府人權組織國際正義使團（International Justice Mission, IJM）公布的調查報告《傷害程度》（The Scale of Harm）顯示，2022年在東南亞國家中，有50萬菲律賓孩童遭受網路性剝削，即100名菲律賓兒童中就有1人是受害者。

數位普及為犯罪者提供越來越多機會，能輕鬆且匿名地對兒童施虐，《傷害程度》指出，菲律賓人口販運加害者對兒童進行性虐待，會由一名或多名觀眾透過加密視訊觀看並指導，僅需支付15英鎊（約新台幣609元），消費者的需求使兒童性虐的影片獲利也助長該區域的兒童人口販賣。



在大量非法移民、經濟失衡等不安全環境中，易將兒童推向被利誘拍攝裸露照的危機，落入人口販運受害者風險。不僅是菲律賓，聯合國兒童基金會協同展翅協會和國際刑警組織，2022年底發布《Disrupting Harm》報告指出，2021年泰國12歲到17歲的少年有9%曾遭受網路性剝削和虐待，加害者以脅迫、誘騙、金錢禮物利誘等方式，控制少年從事性活動或散播其私密照片。

東南亞長期被視為以性目的販運兒童的重點地區，展翅協會（ECPAT）報告指出，比起其他產業、乞討、婚養等目的，性剝削是兒少販運最常見的目的之一。

## 台北小羊青少年團體活動 以裝置藝術創作傳達兒童權利公約

文 / 北區宣導企劃部專員 胡家韻

善牧台北市小羊之家青少年團體結合兒童權利公約（CRC）已邁入第四年，這次善牧社工及心理師要帶著大家挑戰製作表意地圖的「任務」。這群在台北小羊陪伴下長大的目睹家暴兒少分成三組創作，把對目睹暴力的感受（My Feeling）、影響（My Experience）和建議（My Voice），每組以一個長型大紙箱，用四面空間呈現大家討論出來的創作和想法，製作成屬於他們的 CRC 表意地圖。

感受（My Feeling）是目睹家庭暴力後，最立即也是表面的感覺，青少年們很有自己的想法，以「怒哀喜樂」對應四季的「夏冬春秋」，也就是在事件發生後各個階段的情緒轉折。當目睹家庭暴力事件發生時，第一個畫面中的小孩表現出強烈的「怒」，就像夏天的烈日般爆裂，畫面中這個階段的孩子吶喊：「憑什麼我生下來要看你臉色？」、「我是人，不是寵物！」、「沒來由的發怒是你，到底病的是誰？」



畫面中的主角帶著爆炸頭，雙眼發紅，除了憤怒之外，內心也有害怕和自責；接著進到「哀」，原本構圖中的孩子變成流著眼淚的鬼魂，被封在冰晶裡，象徵孩子的心就像最冷冽的寒冬，一切都與世隔絕；過了好一陣子才能進入下一個情緒「喜」，那是像春天的櫻花般，畫面中的主角開始微笑了，象徵一切都有了轉機；也就是在紛爭過一陣子後，好像有一點點解脫的感覺；又再過了好一陣子就到了創作的第四面牆「樂」，因為關係變緩和，作息也可能比較正常，雖然旁邊上方還是有半邊看起來糾結的紛擾，但似乎不再是壟罩在天際，就像秋天代表的豐收，幾番波折和蛻變後，終於有一點沈澱的空間。

影響（My Experience）就是事件後帶來的傷痛，是別人很難理解的，紙箱的第一面表達的是「內外的我」，創作團隊畫出一隻可愛的小豬，右邊是顯露於外溫暖陽光的模樣，左邊是隱藏起來真正的自己，身體滿是烙印，痛苦又深沈，而這個「我」常常不知道該怎麼辦，處在進退兩難的為難中，想透過畫面傳遞的是，家庭的痛已經讓他們習慣包裝自己，但永恆的傷痕又不想被人看到；接下來是「選擇的歷程」，從箱子底部到上面，畫面就像藏寶圖般

充滿岔路，孩子形容這就像一場「生存遊戲」，在攀爬或是逃跑時，很可能繩子就斷了，就掉進像刀山般冰冷痛苦的深淵…。但如果打 113 或是順利獲救，就可以用上面像是「加油！」「我能保護我自己。」「我不會害怕。」等泡泡中打氣的話語做為自己的鼓勵；再下一面呈現的是「目睹家庭暴力兒少的想法和需要」，畫面中的學生傷痕累累，被貼滿標籤，傷痛就像被揉捏後的紙團，皺折是無法撫平的；最後一面「小朋友的心聲」，創作團隊想表達的是對家的渴望，他們形容：「可以吃飽、穿暖、睡好、活好的地方才是完整的家。」請大人感受到孩子內心的企盼。



由於幾年來，這群台北小羊的青少年已經有了多次向大家介紹 CRC 及與各個不同團體交流的經驗，因此在「創作」建議（My Voice）時，孩子們對自己的訴求都有很一致的想法，希望「家長」不要遷怒孩子，能傾聽、告訴及相信孩子，讓孩子感受到暖暖的陪伴和被支持；希望「政府」能提供他們聆聽、安全、保護和照顧，這照顧特別是包括身心的健康，不然孩子很容易因為傷害而否定自己；希望「學校」能保護好受傷孩子的隱私，不要被同學異樣對待，一切能夠和平有多好；最重要的一面是孩子們給「天涯淪落人」的話，也是創作團隊覺得最精美的一面，創作團隊想告訴跟他們有類似處境的人：「你不能決定你的父母，但你可以掌握你的人生。」「你很棒，把想法說出來吧！」

在完成這三個面向的創作後，也就是完成了青少年的表意地圖裝置藝術，透過這三大紙箱的各四個面，讓觀展者可以細細了解目睹家暴兒少們的心路歷程，而他們認真勇敢地透過團隊力量，把大家共同的想法用各具風格的方式呈現出來。未來這群善牧台北小羊培育出的青少年，會繼續到全國各地宣導他們認識的 CRC，也期盼透過這次表意地圖的創作，讓他們內心重新梳理一次，在療癒自己的同時，也透過創作傳達出他們的心聲。

## 悠遊網路有界限 數位危機不淪陷

文 / 北區宣導企劃部專員 洪詩琪

面對日益嚴重的「數位性暴力」事件，立法院 2023 年 1 月三讀通過「性影像四法」：《刑法》、《犯罪被害人保護法》、《性侵害犯罪防治法》與《兒少性剝削防制條例》的修正，架構更完善的性別暴力防護網絡。

然而，日前英國一名 16 歲少女戴 VR 眼鏡玩遊戲時，遭到多名不認識的成年男性玩家「集體性侵」，雖然她的身體未受到傷害，但 VR 沉浸式體驗已讓被害人身心創傷，顯示在元宇宙的世界裡，法規仍跟不上時代。



現在的孩子從小在數位環境中長大，被稱為數位原住民，學習網路使用的能力非常快速，在面對保護兒童使用數位媒體與兒童數位權利的保障上，需要協助孩子建立正確數位安全使用方式，讓他們在這個環境中擁有數位權利，成為一個好素養的數位公民，同時避免落入數位暴力的危機或傷害。

善牧自 109 年由青少年社工走入校園宣導「網路安全」，以小班制、分享討論取代說教方式，帶領學生從生活實際的網路使用經驗，例如：社交軟體、手遊，辨別網路陷阱，提升敏感度跟因應的技巧，學會保護自己的方法和求助管道。不只是被動讓學生注意數位安全，更期待他們在數位中能更積極地作為網路犯罪的吹哨者，檢舉申訴危害兒少的內容，共同營造健康的數位環境。

### ※ 給家長的小提醒

數位時代的資訊內容龐大且更迭快速，是科技生活不可避免的趨勢，家長對數位的態度再再影響孩子成為怎麼樣的數位公民。我們除了用**正向眼光**看待數位為孩子的生活帶來的影響，**理解數位的吸引力**，允許但不放任，家長自身也要更**深入熟悉數位內涵**，敏感知悉孩子使用的狀態，才能陪伴孩子妥當而健康作為應用數位的主人，幫助他們在數位的洪流當中不會被氾濫資訊捲走，甚至被傷害。

### ◎網路交友保護「停」、「看」、「聽」

- 「**停停**」**勇敢拒絕**：即便被對方吸引，也要在關係中拒絕自己不想要的要求。
- 「**看看**」**細心觀察**：多觀察對方的想法和說話的內容，小心辨別真實性與可能的動機。
- 「**聽聽**」**注意警覺**：小心曖昧的語言，留意對方是否真正想要交朋友或是別有用意。

### ◎安全網路資訊：二不一要

- ▲「不」轉傳不明資訊
- ▲「不」加入網路霸凌
- ▲「要」檢舉不當內容

### ◎面對數位暴力四步驟

- ◆ 保存證據
- ◆ 立即檢舉
- ◆ 找到成人協助
- ◆ 勇敢舉報

### ◎求助管道哪裡找

- ★ 信任的成人
- ★ 警察局婦幼隊
- ★ 學校師長、輔導室
- ★ IWIN 網站、性影像處理中心網站
- ★ 社會局或家庭暴力及性侵害防治中心



### ※ 給孩子的小提醒

網路是獲得資訊、社交平台、發明創作的地方，身為使用**網路的主人**，要了解自己跟數位的關係是什麼，明白自己使用數位的動機、它滿足什麼需求、以及從中得到什麼……。透過許多**自我認識與自我覺察**，多想一點、多問一些，幫助我們避免像是網路成癮等等不健康的損害，在遇到有數位危機時，也可以有警覺性且知道如何**保護自己及如何求助**。

## 《BECOMING A HELPER》成為助人工作者的心路歷程

文 / 寧心園社工商庭綺、主任尹雅群

社工是如何成為一名真正的社工呢？庭綺大學剛畢業立即投入社會工作中，透過她的眼光與主管雅群的視野，引領大家了解成為助人工作者走過的心路歷程。

### 憂喜參半初相見

作為一個被號稱為「我世代」的 90 後，秉持讀書期間半工半讀的踏實態度，一畢業就在各種現實壓力下，選擇進到一個評價不錯的社福組織，但擔任一份看來不那麼專業的生活輔導員工作。機構主管說，這是一份重要的工作，是一份需要「穩定且深度陪伴」的工作，但那是甚麼？我可以嗎？

我所隸屬的機構主要提供婦女庇護，其一為家暴成保庇護，另外則屬非預期懷孕媽媽安置待產。相較其他兒少、長照、自立宿舍…等領域，工作場域的複雜與風險程度稍高，在這樣的環境裡，我懷著滿滿的困惑，面對許多超出生命經驗的挑戰，亦不免遭遇「為什麼要『屈就』生輔」的質疑，我踏上自己的成為助人者之路！

「庭綺來了」！面試的時候，看著眼前這個雖然生澀卻是受過四年扎實社會工作專業培訓的新人，第一份工作竟選擇來到這裡成為那個最貼近個案的生活輔導員，我不能確定她投遞這份職缺的想法或是想像，我以為社工系科班畢業的學生肯定都把社工當作就業的主要選項，「生輔」是看不上眼的。這裡是個庇護所，從非預期懷孕安置待產起家的庇護所，現在同時收容安置受暴婦幼。面對不同類型的服務對象，有不同的創傷、不同的需求、不同的期待、不同的服務目標…，甚至不同的規範，這裡的工作其實非常繁重吃力！尤其生輔是一個長時間陪伴案主、最能理解案主的認知、行為與喜怒哀樂各式情緒的重要角色，這樣一個必須深刻陪伴案主的角色，更是耗能！我們一直很倚賴生輔，也一直期待找到能跟社工專業視角對話的生輔，更希望藉著生輔的歷練培養社工與案主同在的能力，而庭綺來了！



### 一場「歸零」的修行

生活輔導跟以前在校所學的社工專業有些差異，生輔員的工作不需要會統計或研究法，也不用寫服務處遇計畫書或是繪製家系圖/生態圖，甚至不需要跟家庭會談，也不用盤點支持系統或是跟醫療、社政、警政、司法及其他外單位聯繫…。當過去的同學們都在分享身為「社工」的心情，聊著他們在職場或與網絡單位的各樣關係，自己似乎很難有共鳴，心裡多少感覺到一些失落，我「不是」社工，而且說不上自己作為生輔的工作意義與價值。

每天每天，不論是生活空間或時間，我得更多地與案主「同在」！我得管秩序、注意環境整潔，好讓每個人都得以舒適；我得盤點物資、計算收支，好維持大家的基本生活供應；我得學營養、帶就醫、陪產檢、辦課程、訓練案主自立，還得陪著慢慢釐清她們為人母、為人妻、或是為人子女的各种角色。

我喜歡花時間與案主互動。當他們允許我靠近的時候，我試著多花心力與他們相處，並想像能因此做好「陪伴者」的角色。但在相處過後才發現，案主的世界離我很遠，太多事情超出我的經驗，我很難了解她們的難處與悲傷。「原來我不懂」的震撼催逼著我，我需要很快地變成成熟，不只在專業上，更是我這個人，我必須成為大人，一個足以陪伴同行的大人。

隨時與案主「同在」，適時轉換不同的功能角色，似乎正是生活輔導員的一般印象。我們期待庇護所能成為安置婦幼暫時的「家」，而生活輔導員就像這個家的家長，他們是照顧者、使能者、教育者、管理者、諮詢者、仲裁者，比起社工，生輔是更為貼近案主的人。但住在這個家裡的每一位不同成員，各自有著不同的生活背景與生命際遇，帶著各種議題與困境而



來，有的舔舐傷口、有的隱藏傷疤，有的甚至時時防衛自己，當他們分享過去故事、自身想法、對未來徬徨的時候，生輔如何能從「心」開始運用各種技巧讓案主得以在「家」身心安頓，成為一大挑戰！庭綺努力試著接住每一位案主，盡其可能在朝夕相處的過程中，細緻且深刻地看見案主情緒以及行為上的改變。然而，陸續經驗情緒失控的服務對象，還必須跟不同特質和工作模式的生輔進行各式交接班與工作協調，穩住自己越來越難！

### 擴張的壓力潰堤與自我懷疑

我努力適應職場，要求自己好好陪伴與同理服務對象，面臨許多需要時間慢慢醞釀轉折的議題，卻經常陷入必須馬上回應的窘境。有一次，因為難以安撫一位中度智能障礙媽媽的育兒適應，總是無法幫助她順利習得照顧的技巧，持續的溝通失敗，源源不絕的壓力與挫敗，我終於覺得撐不住而大哭起來！我真的想好好陪伴，想好好做「人」的工作，可是有很多事情需要處理，光是處理事，這些我一點都不熟悉、從沒經驗過的事，我就已經好累好累，慢慢地，為了不讓自己再次潰堤，我逃開了，選擇看事不看人，我只想保存我自己，案主不出事就好了，我讓自己暫時緩衝、呼吸著，但是卻覺得孤單。



一段時間之後，我逐漸熟悉工作節奏，越來越能回應各類事情的處理，我以為自己準備好了，於是重新嘗試調整腳步，繼續找尋「陪伴」的位置，卻發現一切不如預期。曾經有一位豐富歷練的中年婦女，她樂於與我分享近況與生活，聊著許多心裡話，但話題卻總是缺角，

她總不經意地避開家庭！她的生命有保護層。隨著彼此間的信任建立，她的防護衣漸漸褪去，偶爾透露著端倪，但我反而開始覺得害怕，我似乎沒有足夠的能量承接她的苦痛，我能陪伴嗎？我知道她們需要被懂、被看見，但我能嗎？真正進到她們的世界，好難。我的價值在哪裡，我找不到。

「深度陪伴」說來容易、其實非常艱難！即使已經持續付出真心關懷，但常常不免仍然欠缺一點天時地利人和。「等待」是助人歷程中一項重要的環節，藉著等待，持續真誠關心與陪伴，傳達包容與允許，直到案主開始相信、願意信任，並一點一滴地開放自己的心，當他願意讓工作者真正地靠近，才是有效、有影響力的助人起點。然而庇護所的工作有著非常的張力，高密度的接觸、高工時與高情緒勞動的環境，難免產生高工作壓力，如何釋放壓力、安然以待，是這份助人工作的挑戰。庭綺終於遭遇了用心陪伴卻沒有回應的挫敗，她的努力像是丟進無底深井裡的石頭，遲遲聽不見回聲、看不到漣漪！加上諸樣瑣碎繁雜的工作任務，確實讓她繃得很緊。

「人」是流動的，生命中不只有工作而已，還有家庭、社交、以及個人生活等等各面向的互動，也彼此互相影響。有些人可以下班打卡後就把工作的一切困難放下，明天再開始，但也有些人腦袋是24小時不停轉動，把各面向的生活情緒交織在一起。認識和覺察自己是怎麼樣的人，透過什麼方式「斬斷連結」，讓自己安心的在當下的生活，是成長的一部分。



在每次督導時，我聽著她的故事，聽著她描繪案主的故事，聽著她敘說她遭逢案主之後的心情，試圖理解、支持與陪伴，等候她的覺察，也等候她慢慢回到當下；漸漸地，庭綺越來越能夠在案主的故事中身心安頓，她仍然不時困惑，也依舊不免心情起伏，但越來越能夠穩住自己，案主也越來越能夠感受到從她而來的真誠與理解，是的，她開始看到服務對象在信任逐漸展開後的轉變與新生活。

### 受傷，與治癒ing

在越來越能夠進到案主的生命世界之後，我看見這個世界比我想像的還要沉重，家暴、甚至家內外性侵…，我仍然會覺得喘不過氣！許多案主的遭遇讓我對這個世界失去信心、失去相信人的能力，我覺得好無力，我很努力的接住她，但真的好難，我覺得痛苦！新冠肺炎的必要隔離增加了工作的難度，跟案主間的門裡門外，單單理解她的狀態、接納她的情緒就讓



我身心俱疲，我不願意案主孤單，但又該如何全神貫注的聽見她、看見她，又要面對自己接住她之後同時承擔的難受，我終於體會，原來當助人者，要先承受別人這麼大的痛，才是「同在」。

在生輔這個位置兩年後，我深思熟慮決定轉換至社工的角色。曾經陪伴，現在的我願意可以更靠近案主，了解自己有些許的長大，也比較認識並允許這個世界與我所以為的有所不同。作為一個社會工作者，我期待未來能持續運用陪伴的位置及角色，同時可以運用所學的社工專業，有更成熟的自我狀態與知能，即便在案主的故事裡流著淚，卻能明白，一切苦難都會是畫了妝的祝福，因此被治癒而勇敢的，不只是案主，我也將努力迎向我足以同在的助人者之途！

一直以來庇護所的工作者，總不免掛心案主離園之後究竟過得好不好，惦記著有沒有人繼續接住他？因為曾經真心付出，陪伴著走過人生中短短的、但意義重大的一段路，總是期待庇護所的付出，能扭轉案主的未來，讓她得以不再回到過去的困境與迴圈之中，不論案主經歷這段日子是否長出了一些復原力，甚或者未來是否翻轉了人生，庇護所在這一小段時間裡，盡其可能的「陪伴」、「傾聽」、「接納」，試圖讓案主覺知到不一樣的世界、不一樣的態度，看見自己的重要！庭綺決定轉任社工，前面這一大段陪伴案主的路，期待也能成為庭綺的養分，足以堅固她成為助人者的信念，不只是生輔，也在擔任社工之後，持續作為一個能夠接住案主的助人工作者。



## 一張全家福照片， 拍下「非行少年」家庭彼此期待又怕受傷的親情

文章轉載自獨立評論在天下  
文 / 北區宣導企劃部專員 胡家韻

攝影棚的化妝間裡，一如往常熱鬧忙碌，造型師荳荳專注地幫主角化妝、弄髮型。不過，這天上場的不是新人或發片藝人，而是善牧新北市蘆洲少年福利服務中心（以下簡稱為善牧蘆少）陪伴下成長的少年和他們的家人。

盛裝的小芸在等待阿嬤換裝時，開心地揪媽媽玩起自拍，完全看不出這對母女之前才因家裡爆發激烈衝突而決裂，這次拍攝才在後台「破冰」。接著，專業攝影師張道慈接手邀請每位家人一起站在鏡頭前，以最自在的方式來個全家福。

阿耀的爸爸是總鋪師。爸爸離婚後帶著 3 個嗷嗷待哺的稚子，面臨經濟和教養多重壓力，只要孩子不聽話就揍人，漸漸地，孩子離他愈來愈遠，哥哥開始在外遊蕩、加入幫派、碰毒品，後來交付保護管束；接著，妹妹也「淪陷」在毒品中找尋慰藉。一下子，「茫然」成為這一家人的心聲。這天全家在攝影棚裡原本態度僵硬，空氣中只有攝影師的快門聲，但隨著拍攝工作進行，一家四口開始「打嘴鼓」，帥氣的爸爸跟孩子們在鏡頭前，臉上漸漸有了久違的笑容。



在蘆少成長的少年，有許多人的父母忙於工作，耗盡的他們一直被生活追著跑，許多爸媽連結婚照都沒拍，有了孩子後，肩上的擔子更重，也遺落了與家人的天倫時光。善牧新北市蘆洲少年福利服務中心主任高珮熏想到：「當家人開始走向彼此，一起拍攝全家福應該是個不錯的開始，因為這是很值得被紀錄下來的畫面！」

就這樣，社工們陪著少年、少女們，抱著輕鬆期待的心情，和家人上點淡妝、穿上帥氣的西裝、美美的小禮服，一起拍張全家福！

### 習慣偽裝自己的「非行少年」

「青少年的外展服務，對社工來說是極具挑戰性的任務。從最初走近街頭少年，一直到讓這群『非行少年』願意和你對話，接著願意來蘆少坐坐玩玩，這段時間至少 3 年起跳。」高

珮熏說，這是社工跟少年認識的必經歷程。除此之外，當社工認識少年一段時間後，還必須進而深入少年的家庭和家「搏沫」，才能擬定真正適合少年的處遇計劃。而少年與家人間的關係也常是「最熟悉的陌生人」，如何在這樣情況下破冰，一直不是件容易的事。

與蘆州、三重地區的街頭少年相處 11 年的經驗中，蘆少主任高珮熏深深覺得這群少年不是學壞、叛逆、愛惹事等大眾誤解的刻板印象，只是習慣用標新立異偽裝自己。高珮熏形容：「當你走進他們的內心世界，會發現原來這些行為背後，是為了不想讓家裡雪上加霜，是想要保護家人，你會發現這群青少年是那麽純真、那麽美。」每個「家」都有獨一無二的輪廓，但就是缺少機會表達對彼此的感情。

### 刺人的話語背後，是滿溢的關心

今天，首先登場的是蘆少的小潔和哥哥、妹妹。因為家裡經濟十分吃緊，獨力賺錢的媽媽對孩子照顧分身乏術，所以他們有空就來蘆少。3 個孩子有著超齡的想法和貼心，手足間相互扶持，社工們看在眼裡實在心疼。在攝影師張道慈的導引下，鏡頭前，媽媽被 3 個孩子圍繞著，就像幸福的小公主。而現實中這個家庭裡的每個人，也都拚了命地撐起這個小家。媽媽全年無休在工作，前一陣子冰箱壞了，但根本沒有錢買新的……，一點風吹草動，對這個家都是艱難的考驗。



威力和立亭兄妹曾有藥物成癮的問題，對於愛和未來是很迷茫的。加上爸爸習慣口無遮攔的說話方式「他們就是很笨啊！」「沒關係啦！沒吃飯死一死算了！」總是用噙聲問候彼此。兄妹也跟爸爸一樣「樂觀」，但卻不知該如何跟別人建立關係，遇到挫折或是困難，就算再傷心難過，也直覺地表現出不在乎：「沒差！」「分手就分手啦！」看到弟弟吸毒時，立亭會很生氣的阻止弟弟「用藥沒有救啦！」「這輩子缺角啦！」弟弟則反噙：「妳不也一樣，還管我？」接觸蘆少之後，爸爸、威力和立亭發現有比「互噙」更有趣的事情，彼此開始好好聊天，爸爸也很樂於參加蘆少舉辦的活動，樂於當大家的開心果。

小好的家族是「名聲響亮」的「非行少年世家」，父母都是海派個性，媽媽在檳榔攤工作，堂哥、堂姐、表姐、表哥都是在蘆少長大的少年，有些玩很大，像吸毒、自傷、幫派、打架、喬事情、傷害等，行為就像踩足油門催下去的跑車，每每「浪流連」後，他們會變成安靜的風箏，到蘆少跟社工聊聊。家族中曾有位少年因觸法進了少觀所，當他出來後，第一件事就是來蘆少找社工。小好的哥哥則是典型的「寵媽寵妹魔人」，只要她們心情不好，哥哥一定

出面相挺。在他「天馬行空」的行為背後，其實吃足了苦頭，常因不被理解的無奈而卡關，很難面對現實生活。

小好也有自己的煩惱，有時候起床就 line 社工：「人為什麼要活著？」貼心的她很希望為這個家做些什麼，而家裡最大的困難就是「錢不夠」。後來她到酒店上班「賺快錢」，媽媽知道後非常自責，覺得沒有盡到做父母的責任，對孩子感到很抱歉。

小靜是在單親家庭長大的孩子，前幾年失去爸爸，從小是姑姑和高齡 80 歲的阿公在照顧。她心裡有很多問號：「姑姑憑什麼教育我？」「為什麼媽媽沒有在身邊？」這些忿忿不平讓她無法承受，於是吸毒、被霸凌、轉學，後來爸爸生病了，但她抗拒面對爸爸飽受病痛折磨、即將離世的事實，選擇逃避陪伴生病的爸爸，以為這樣就可以只記得爸爸活著的樣子，於是父女沒有見到最後一面。

爸爸離世後她去當禮儀師，陪家屬送往生的家人最後一程，也是彌補自己心中那份遺憾。在社工陪伴好長一段時間後，現在小靜很享受姑姑的管教，常常打電話跟姑姑說：「我要回家吃晚餐喔！」喜歡被捧在手心裡的感觉。其實姑姑一直很照顧她，只是現在的她，看待事情的角度改變了，透過這次的全家福拍攝，他們用不同的方式詮釋自己的家庭幸福。

### 定格幸福，但溫暖時光仍未完待續

談到這群青少年，背後都有著錯綜複雜、難以被人理解的辛苦歷程，高珮熏形容：「我們可以用另一種方式認識這群少年，他們很有愛也很溫暖，也有想呈現『陽光少年』的一面。」世事難預料，少年們現在雖然遭遇艱辛，但是總有讓人好喜歡的親情時光穿插其中，珍惜當下可以讓未來少些遺憾，甚至成為在挫折時拉自己一把的力量，而與家人合照就是最直接也最容易保留的珍貴紀念。



這天，蘆少好多少年帶著家人們一起拍攝全家福，但幸福不只停留在拍攝的片刻，「我們一起去西門町唱歌走走吧！」拍攝當天，有位全年無休的爸爸特別向老闆請了一天假，原本大家來棚內時都睡眼惺忪，但那天下午爸爸的一句「邀約」，全家人都笑了，一陣「呼朋引伴」的吆喝下，一家子打打鬧鬧，身影漸漸消失在騎樓的那一端，相信這次「全家福」是個引子，未來這群少年們和他們心愛的家，會有更多「全家幸福的時光」未完待續。

## 繪出我們的家

文 / 高雄中心社工組長 林怡萱

第一眼見到小泉時，大家對她的印象都是乖巧可人的小女孩，不曾想她已懷孕 12 週，由於她才 17 歲，這個事件讓大人們亂成一團。通過高雄市未滿 20 歲懷孕計畫的推動，小泉發現懷孕後即被通報至善牧基金會高雄中心，由社工提供專業的服務協助她面對未來許多的困難。

小泉的男友也是青少年，面對小泉的懷孕雖然緊張但卻欣喜，小泉向社工表示，她與男友的感情很好，在交往的過程中，2 人都有共組家庭的想法，這個孩子雖然比他們預期的來得要早一點，可是他們有共識要一起扶養小孩，對未來也充滿期待。然而小泉及男友的家人並不同意，他們擔心還是學生的兩人如何能負擔起一個家庭？也擔心他們未來的人生會遭遇重重困難。一開始小泉的家人向社工表示要將孩子出養，如此小泉及男友的人生可以回到正軌，小嬰兒也能有更好的照顧。然而，這樣的想法重重的打擊小泉及男友，青少年的執拗在此時完全被激發出來，親子衝突也在此時達到高峰。社工居中協談，讓雙方能平靜地說出自己的想法與擔心，也讓孩子們看到家長的決定是出自於愛。雙方通過數次理性的溝通後，小泉依舊表達自己很想成為母親的決心，也保證能兼顧學業不讓家長擔心。



社工提供許多目前的福利措施及資源，也協助家人去看見孩子的能力，漸漸鬆動了雙方家長，願意協助他們生下孩子，共組家庭。

有了家人的支持，接下來要面對的即是小泉如何兼顧學業？當小泉與老師告知懷孕的事情後，原本以為只能先中斷學業，但老師啟動了校方的資源，依據教育部頒發的「學生懷孕受教權維護及輔導協助要點」，提供許多適當的措施，讓小泉可以在孕期中，安心地完成學業，老師與同學們也都盡力支持。



產後才是小泉及男友真正的挑戰，小泉開始感受到照顧寶寶的辛苦以及經濟的壓力，也因此更能理解母親的辛苦。而男友也不負眾望，不僅努力工作，下班也會照顧孩子，小泉看著這一切，多年來腦海中模擬的家不再虛幻，而是真實的存在。

小泉回顧這一路走來，想到當初發現懷孕時的不安，擔心自己的能力是否足夠？更害怕社會的異樣眼光，孕期的不舒服以及心理的壓力不知該找誰傾訴？小泉表示很感謝社工一路的陪伴，不僅定期聊天、安撫，還幫忙跟家長溝通、連結許多資源、提供月子餐、告訴她育兒的知識…等，讓小泉不覺得孤單。她很謝謝這樣的支持，成全她在這樣的年紀就能夠體驗母親的身分，而這個屬於自己的家，也有了不同的色彩，未來，小泉能夠為自己增添更多不同的色系。



## 小媽媽萱萱的故事

文 / 寧心園

高中是我們正在發展同儕凝聚、課業升學的階段，但一位青春洋溢、活潑的 17 歲少女萱萱，已經開始面對她人生中最重要的課題「抉擇」。

年幼時，萱萱的父母便離異了，因此親子關係並不那麼緊密，獨立的萱萱總是自己打理生活大小事，今年初她發現自己懷上了前男友的孩子，而且已經懷孕四個月了，除了害怕跟緊張，萱萱想不出任何方法解決，也不敢向家人求助，而每次產檢看著超音波照片，萱萱知道這個小生命逐漸在長大了，內心也多了一個想守護的對象。

孤立無援的萱萱無奈家中沒有人能協助關照即將生產的自己，因此萱萱來到了寧心園。寧心園是提供即將臨盆的孕婦待產及產後修復的場所，萱萱知道這裡的大家都是在幫助自己跟孩子的，因此總是相當配合團體所有作息及活動，也願意協助新來到的夥伴們，總是這麼穩重及獨立的萱萱，有了一個堅定且不願改變的決定，就是要扶養孩子一起生活，而這個決定引起家人的反對，憂心年幼的萱萱還沒有準備好照顧這個孩子，但萱萱還是沒有勇氣做出養的決定，她相信只要孩子在身邊，愛便可以永續。

「媽咪一直在猶豫是不是要把你留在身邊……」，家園陪伴著萱萱思考出留養的議題，盤點出各種優劣分析，筆記本裡，記錄了孩子每一張的超音波照片，也記錄萱萱身為媽咪的徬徨。孩子出生後，萱萱並沒有因為年幼的經驗缺乏而導致照顧不彰，而是更加用心的呵護孩子，「我這週總共只睡了 5 個小時。」這是萱萱笑著和我們說的，我們都很明白，萱萱已經準備好當一個媽媽了。

萱萱清楚的知道想要自己帶著孩子生活，這並不是件輕易的事，因此家園陪著萱萱做了好多的準備，筆記本裡密密麻麻都是租屋、工作、補助還有保姆的筆記，甚至身體都還沒完全康復，就急著想要到外找尋工作機會，以更快銜接後續孩子的托育費用，期待孩子能平安、快樂的長大便是萱萱最大的願望。



但一位有穩定工作的成年人獨自照顧孩子都相當辛苦了，何況是尚未成年的萱萱，還得一邊完成學業，甚至還有龐大的經濟及照顧壓力，萱萱明白缺少了家人的支持，孩子得面臨到許多的困難，因此深思熟慮後還是選擇了讓孩子出養，萱萱雖然已經做好吃苦的準備，但她不希望孩子陪著自己受苦。



每一天在與孩子相處的過程，萱萱都不斷的思考著甚麼才是對他最好的，家園也邀請了本會嬰兒之家出養領域的社工，讓萱萱更了解出養及收養的程序，未來也可以代替孩子選擇友善且合適的收養家庭，她期待讓孩子可以到另一個家庭獲得更多的愛，而萱萱也相信著，某一天一定會再跟孩子相聚。萱萱在 17 歲的這年成為了母親，「抉擇」是個很難的歷程，每個過程及環節都有

背後的原因，家園陪伴著大家共同走過這段艱難的歷程，也創造屬於他們獨有的溫暖親子回憶，愛仍在心中永續，萱萱未來也仍舊會是一位深愛孩子的母親。

# 印尼咖哩米粉

文 / 宣導企劃部主任 鄭雅婷



出生印尼蘇門答臘的卓瑜芳，平日擔任多元文化講師與志工，擁有一手好手藝的她，不論是中餐、印尼菜還是西式烘焙、點心，全都難不倒她，談起是怎麼學會這些料理的，瑜芳笑說：「這些全是嫁來台灣後學的。」

瑜芳是印尼華僑，從小家裡有傭人照顧，家事從來不需要自己做，剛嫁來台灣時，因為不會煮飯，傻傻地問先生該怎麼煮，沒想到先生也不會，還跟她說：「一杯米加兩杯水。」結果煮成軟飯，直到問小姑，才知道原來煮飯是一杯米加一杯水就好。

為了孩子就學，多年前瑜芳全家搬到鳳山，因而認



識了善牧高雄中心，「當時中心有老師開料理課，第一次學做菜時，很怕油會噴到身上，還是老師帶著我放食材，我記得那堂課是教宮保雞丁，當時上課學什麼，家裡那一週都是那一道菜。」瑜芳笑著說。



過印尼人很會吃辣，但我也不能太能吃辣，這道料理是已經改良成適合台灣人吃的版本，歡迎大家試做看看。」

來到善牧高雄中心，透過多元的課程，瑜芳不僅開啟料理的興趣，也因為結交到朋友，讓她的心跟著開朗起來。因為擁有好手藝，許多政府單位與民間團體常邀請她來教學，她的生活跟著也豐富起來。



這一道咖哩米粉是許多人喜歡跟瑜芳點菜的料理，她說：「在印尼咖哩很常拿來配吃米粉或是魚頭來吃，不



※ 本食譜同步於「愛料理」刊登



### 【材料】約 3-4 人份

紅蔥頭	5-6 粒	紅蘿蔔	1 小條
蒜頭	5-6 粒	紅醬	1 包
蝴蝶檸檬葉	2 片	黃醬	1 包
月桂葉 (香葉)	1 片	水	500-600 CC
香茅	1 支	鹽	少許
椰奶	65ML	糖	少許
石粟果仁	3 粒	橄欖油	少許
雞腿肉	2 大支	米粉	適量
馬鈴薯	1 顆		

### 【作法】



1. 將紅蔥頭、蒜頭去皮洗淨後，與洗好的石粟果仁放進攪拌機中打碎成泥。



2. 用炒鍋加入一點橄欖油，放入步驟 1 的香料泥，並加入切碎的香茅、蝴蝶檸檬葉、黃醬與紅醬，拌炒出香味。



3. 待香料炒出香味後，加入雞腿肉炒入味後，加入水並用大火煮滾。



4. 水滾後加入紅蘿蔔塊、馬鈴薯塊、椰奶，並加入少許鹽及糖調味。



5. 米粉先泡水，待軟後煮熟撈起備用。



6. 待食材煮熟後，即可起鍋，將咖哩淋在煮好的米粉上。

### 姊妹 小提醒

◎石粟果仁可增加椰漿香氣，就不需要加太多的椰漿，吃起來也更健康；一般石粟果仁可在東南亞店買到，如家裡沒有，可用椰漿取代。

◎黃醬是由薑黃去皮烤後，與肉豆蔻打碎，放入鍋中炒熟備用；紅醬則是用去籽乾辣椒及去皮去籽番茄，兩者炒熟備用，若家裡沒有這兩樣，可在步驟 2 時加入約 5 公分大小的薑黃來取代。

# 感謝有您

## 太電做公益 送愛到善牧

電與我們的生活息息相關，非常感謝太電公益基金會熱心公益，付出愛心，秉持關愛、分享的精神，照亮需要被幫助的角落，幫助善牧少女中途之家與宜蘭善牧學園老屋換線換燈與電器修繕，將照明燈具更換成 LED，可以更耐用、省電且環保，非常用心配合辦公桌位置增設插座，並整理裸露線路，避免善牧夥伴與孩童絆倒。此外更是遠到花蓮，幫助兒童之家做用電安全健檢，也協助宜蘭中心影印機汰舊換新，為善牧帶來溫暖，讓社工夥伴與孩童有一個安全、快樂、舒適、明亮的「家」。



## 感謝植覺式陪伴支持家創兒服務

我是陽陽（化名），據說我進來家園時，幾乎瘦成皮包骨，躺在屎尿中不停哭泣…。長期的營養不良，我發展比同齡孩子慢，但在保育媽咪的鼓勵下，我努力訓練自己，最後，達成放羊計畫的完騎目標。我很棒，對吧？

放羊計畫是善牧花蓮兒童之家孩子引頸企盼，且能正向學習的冒險經驗。那年長騎之旅，保育媽咪曾因擔心陽陽身體，而有顧慮，然而，「我們發現他自己也想要長出力量，如果他能做好萬全準備，為什麼他不能參加呢？」

感謝植覺式捐贈「靜謐之木」空間香氛禮盒組，供善牧作捐款滿額禮。陪伴與支持是最溫柔的力量，哪怕只是一個微笑或眼神，都能成為孩子生命中的那道光，歡迎您加入陪伴的行列，守護孩子成長茁壯。



## 感謝源源鋼藝與善牧守護孩子的笑容

善牧家園裡常可見孩子奔跑嬉戲，臉上堆著無邪的笑容，這是我們的最愛，也是我們最深刻的盼望，善牧期望每位進來的孩子，都能擁有這個年齡該有的樣子，包含可愛的調皮！

感謝源源鋼藝一路走來的陪伴與支持，讓善牧有更多資源，協助孩子找回他專屬的調皮，邀請您一起加入守護的行列，讓孩子臉上常保無邪笑容！

捍衛孩子無邪笑容，我加 1！



立即索取  
捐款滿額禮



善牧基金會  
www.goodshepherd.org.tw



廣告

113年度臺南市政府  
社會局補助活動

免費報名



主辦單位保有最終修改、變更活動解釋及取消本活動之權利，若有相關異動將會公告於官方網站及報名頁面，恕不另行通知。

# 解鎖孩子的 青春危機

高雄場

臺北場



113.07.28日 113.08.03六

諮商心理師 陳志恆

上午場 10:00 - 12:00

讀懂青少年，找到親子相處的最佳位置

下午場 13:30 - 15:30

擁抱刺蝟孩子，與青少年溝通的技巧

地點：高雄市政府社會局婦女館演講廳  
臺北市家庭暴力暨性侵害防治中心  
B1 盧梭廳

臺南場



113.07.20六

臨床心理師 王意中

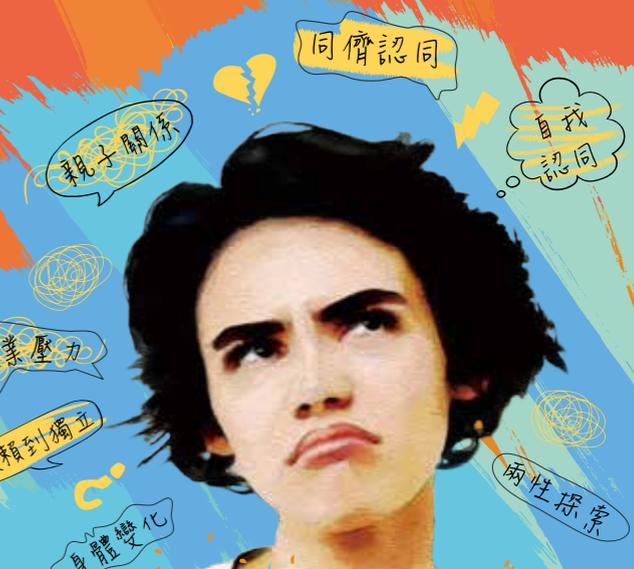
上午場 10:00 - 12:00

拆解青春地雷，青少年的溝通策略

下午場 13:30 - 15:30

青少年父母的心理準備

地點：臺南市立圖書館新總館 6F 拾光講堂



大家都說青少年叛逆，是「世界上最難溝通的生物」，你想過為什麼嗎？

青春不是突然就叛逆！失控的青少年，可能只是希望你聽見他們的求救訊號。

指導單位：教育部、台南市政府社會局 主辦單位：財團法人天主教善牧社會福利基金會

合辦單位：高雄市政府教育局家庭教育中心、高雄市政府社會局、  
臺南市單親家庭服務據點—南區、臺南市立圖書館 贊助單位：吳氏基金會



信用卡捐款專用

# 電子發票捐善牧，發揮愛心好輕鬆

消費刷電子發票  
捐贈條碼

捐贈碼：  
8835 (幫幫善牧)

102年起消費說出

「8835」  
(幫幫善牧)  
捐贈碼



我願意單次為善牧基金會捐款新台幣\_\_\_\_\_元

我願意成為基金會定期捐款人

每月100元  每月500元  每月1,000元

其它金額 每月\_\_\_\_\_元

起訖日期：於\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月起至\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月止

長期持續捐款不需填寫終止日，信用卡有效日到期來電通知變更即可。

我願一次捐款，本次捐款及扣款金額總計\_\_\_\_\_元整

手機即時捐

台灣大哥大 即時捐  
手機直撥 完全免費 518016

中華電信  
511835  
幫善牧

※以上捐款，本會均開立正式收據，此收據依法可扣抵所得稅，感謝您的善心義舉！

信用卡別： <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTER <input type="checkbox"/> JCB <input type="checkbox"/> 聯合信用卡 <input type="checkbox"/> 美國運通卡
發卡銀行：_____ 捐款人姓名：_____
信用卡卡號：_____
持卡人姓名：_____ 持卡人簽名：_____
持卡人身份證字號：_____
信用卡有效期限：_____年_____月
捐款日期：_____年_____月_____日 (填表日期)
金額：_____萬_____千_____百_____拾_____元 (每月定期捐款者，請填月捐款金額)
收據地址：_____
連絡電話：(O) _____ (手機) _____ (H) _____
E-mail: _____
收據寄送方式： <input type="checkbox"/> 不用寄收據 <input type="checkbox"/> 按月寄送 <input type="checkbox"/> 年度彙總
季刊免費寄發： <input type="checkbox"/> 需要 <input type="checkbox"/> 不需要
我願意將全名顯示於芳名錄： <input type="checkbox"/> 同意 <input type="checkbox"/> 不同意
108/2/1 依財團法人法第25條規定，應主動公開捐贈者全名及金額，若無勾選視為同意。
同意基金會將捐款資料提供財政部作為個人年度綜合所得稅申報 (請提供收據抬頭身分證字號)
若無勾選視為同意： <input type="checkbox"/> 同意 <input type="checkbox"/> 不同意

※提醒您多留意信用卡上的有效期限，以避免我們漏接您的愛心！

洽詢專線：02-2381-5402 分機：203

請多加利用傳真：02-2361-1371 回傳本單，謝謝！

■ 郵政劃撥帳號：18224011 ■ 劃撥戶名：財團法人天主教善牧社會福利基金會

更多元的愛心碼教學請上善牧官網：[幫助善牧 > 捐發票](#)

## 113年1-3月【集發票「牧」愛心】發票數量及中獎金額

月份	發票數量	中獎金額	平均一張發票中獎金額
1-3月	13,888張	19,700元	1.418元

為響應環保，捐款芳名錄與季刊將刊載於善牧基金會網站上，若需紙本之芳名錄或取消季刊訂閱，請電洽 (02)2381-5402。



善牧基金會  
www.goodshepherd.org.tw

勸募許可文號：衛部教字第1121364012號

113非愛不可

# 轉變 非洲兒童 的生命

在非洲剛果約有4萬名孩子，被迫在不安全、不健康的鈷礦中工作，工時長、扛重物、徒手挖礦，一天賺不到30元台幣。

每年善牧在當地照顧超過2500名的孩子，讓孩子們獲得保護、醫療和教育的基本權利。邀請您與善牧攜手把愛送到非洲，給孩子一個希望。

## 捐款方式

戶名：天主教善牧基金會 郵局劃撥捐款：劃撥帳號18224011  
請於劃撥欄中註明「非洲救援」另有線上捐款、信用卡捐款方式，請洽(02)2381-5402或上善牧官網查詢

立即捐款



LINE PAY



街口支付





一個人的價值高於全世界  
尋找失落、眷顧弱小、懸念正義、永不放棄

---

一九九二年十月創刊

發行人：歐晋德

發行所：財團法人天主教善牧社會福利基金會

地址：臺北復興橋郵局第310號信箱

郵政劃撥帳號：18224011

劃撥戶名：財團法人天主教善牧社會福利基金會

網址：[www.goodshepherd.org.tw](http://www.goodshepherd.org.tw)

E-mail：[web@goodshepherd.org.tw](mailto:web@goodshepherd.org.tw)

電話：(02)2381-5402 傳真：(02)2361-1371

中華民國行政院新聞局局版臺誌字第九七四七號

台灣郵政台北誌字第592號執照登記為雜誌交寄

---



善牧 FB



善牧 LINE